

Vertraulichkeitsvereinbarung

Diese Vertraulichkeitsvereinbarung wird abgeschlossen zwischen dem Lieferanten und dem Käufer, nachfolgend auch bezeichnet als „Partei“ oder „Parteien“, mit dem Ziel eine vertragliche Beziehung in Bezug auf den Austausch von vertraulichen Informationen einzugehen, hinsichtlich der Lieferung von Waren und Dienstleistungen an Nowy Styl Sp. Z o.o sowie an die Tochtergesellschaften und zugehörige Firmen, aufgelistet in den Details des Anhangs 1 dieser Vereinbarung (nachfolgend bezeichnet als Nowy Styl). Mit Verweis auf obigen Zweck, vereinbaren die Parteien Folgendes:

1. Definition von vertraulichen Informationen

- 1.1. Vertrauliche Informationen, im Sinne dieser Vereinbarung, sind sämtliche kommerziellen, wirtschaftlichen, finanziellen, gesetzlichen, gewerblichen, organisatorischen Informationen sowie technische und persönlichen Daten oder jegliche Informationen mit einem wirtschaftlichen Wert, in Bezug auf Nowy Styl Sp. Z o.o und deren Tochtergesellschaften sowie zugehörigen Firmen. Dritte haben keinen offenen Zugang zu Informationen, die während der Verhandlungen oder der Zusammenarbeit mit Nowy Styl entstanden sind, ungeachtet der Form sowie der Quelle der Übertragung oder Fusion.
- 1.2. Als vertrauliche Informationen, im Sinne dieser Vereinbarung, gelten auch alle Informationen in Bezug auf Nowy Styl, ungeachtet ob diese patentiert sind oder anderweitig geschützt sind. Dazu zählen auch: Knowhow, Produkte, Anleitungen, Anweisungen, Dokumentationen, Produktionsvorgänge oder sonstige Informationen, die während der Zusammenarbeit zur Verfügung gestellt werden.
- 1.3. Vertrauliche Informationen, im Sinne dieser Vereinbarung, müssen nicht mit „Vertrauliche Informationen“ gekennzeichnet sein. Weder durch Symbole oder Markierungen, weder durch den Einbau der Vertraulichkeitsklausel noch durch andere, von Nowy Styl eingeleitete Maßnahmen, um die Geschäftsgeheimnisse zu schützen

2. Geheimhaltungspflichten der vertraulichen Informationen

- 2.1. Gemäß dieser Vereinbarung verpflichtet sich der Lieferant alle Informationen bzgl. Nowy Styl geheim zu halten.
- 2.2. Die Geheimhaltungspflicht betrifft nicht nur den Lieferanten, sondern auch die Mitarbeiter, Kollegen, Subunternehmer sowie alle Personen oder Partner die gesetzlich oder betrieblich an den Lieferanten gebunden sind, mit dem Lieferanten zusammenarbeiten oder Aufträge im Namen der Lieferanten ausführen. Der Lieferant ist dazu verpflichtet, die Einhaltung der Vertraulichkeitsvereinbarung durch die oben genannten Parteien zu gewährleisten, und ist auch dafür verantwortlich, dass alle Beteiligten die Geheimhaltungspflicht einhalten.
- 2.3. Im Rahmen dieser Vereinbarung ist der Lieferant dazu verpflichtet, die vertraulichen Informationen durch alle notwendigen Geheimhaltungsmaßnahmen gegen unbefugten Zugriff durch Dritte zu schützen. Dies trifft insbesondere zu auf:
 - die Geheimhaltung der vertraulichen Informationen sowie deren Sicherung gegen unbefugten Zugriff, mit dem gleichen Aufwand und der gleichen Sorgfalt wie für die Geheimhaltung der eigenen Geschäftsgeheimnisse
 - die Vertraulichen Informationen müssen gegen Diebstahl oder unbefugten Zugriff durch Dritte geschützt sein
 - Nowy Styl unverzüglich über jede Verletzung der Geheimhaltungspflicht im Sinne dieser Vereinbarung zu informieren
 - sobald die Verhandlungen oder die Zusammenarbeit beendet ist, sowie auf Anforderung von Nowy Styl, ist der Lieferant dazu verpflichtet jegliche Materialien oder Medien mit vertraulichen Informationen unverzüglich zurückzugeben oder zu vernichten.

3. Vertragsstrafe

- 3.1. Verletzt der Lieferant die sich aus dieser Vereinbarung ergebenden Pflichten, so hat der Lieferant an Nowy Styl Sp. Z o.o und deren Tochtergesellschaften sowie zugehörigen Firmen eine Vertragsstrafe in Höhe von für jede Verletzung zu zahlen.
- 3.2. Nowy Styl behält sich das Recht vor, um weitere Entschädigungen einzufordern, zuzüglich der vertraglich vereinbarten Strafe, nach den allgemeinen Grundsätzen.

4. Datum des Inkrafttretens, Laufzeit, Beendigung und Dauer der Geheimhaltungspflicht

- 4.1. Diese Vereinbarung bleibt für 10 Jahre in Kraft, ohne Möglichkeit der vorzeitigen Beendigung, und bleibt auch danach auf unbestimmte Zeit wirksam.
- 4.2. Die Geheimhaltungspflicht der vertraulichen Informationen im Rahmen dieser Vereinbarung ist für alle Parteien bindend, sowohl während der Verhandlungen oder Zusammenarbeit mit Nowy Styl als auch nach Ablauf der Verhandlungen oder Zusammenarbeit.
- 4.3. Alle vertraulichen Informationen bleiben das alleinige Eigentum von Nowy Styl.
- 4.4. Die Bestimmungen dieser Vereinbarung unterliegen in ihrer Durchführung und Auslegung polnischem Recht unter Ausschluss des internationalen Rechts. Die Parteien einigen sich darauf, dass der Gerichtsstand für Streitigkeiten ein polnisches Gericht ist.
- 4.5. Im Falle einer Streitigkeit zwischen den Parteien bzgl. des Abschlusses oder Durchführung dieser Vereinbarung, sind die Parteien angehalten, neue Verhandlungen zu starten und einen Dialog zu führen, um eine gütliche Einigung zu erzielen. Falls eine gütliche Einigung nicht möglich ist, ist der Gerichtsstand das zuständige Gericht am Standort von Nowy Styl Sp. Z o.o
- 4.6. Jegliche Änderung zu dieser Vereinbarung bedarf der schriftlichen Form, da sie sonst nichtig sind.
- 4.7. Wenn diese Vereinbarung auf Polnisch und Englisch abgeschlossen wird, und es Unterschiede gibt, vereinbaren die Parteien, dass die polnische Interpretation der Vereinbarung maßgeblich ist.
- 4.8. Diese Vereinbarung wurde in zwei identischen Ausfertigungen erstellt, von denen jede Partei eine Ausfertigung erhält.

Käufer

SITAG AG
Simon Frick-Str. 3
CH-9466 Sennwald, Schweiz
CHE-105.950.323 HWST

Lieferant

Vertreten durch:

Vertreten durch:

Nowy Styl Sp. z o.o.

ul. Pużaka 49
38-400 Krosno
Polen
PL6840009302

Nowy Styl.FR

10 rue La Fontaine
38160 Saint-Marcellin
Frankreich
FR20347866576

Nowy Styl SK s.r.o.

Štefánikova 3884/24
08001 Prešov
Slowakische Republik
SK2022261516

NSG Finance Sp. z o.o. SKA

ul. Pużaka 49
38-400 Krosno
Polen
PL6852325931

NSG International GmbH

Voigtei 84
31595 Steyerberg
Deutschland
DE293227559

Rohde Group Service GmbH

Voigtei 84
31595 Steyerberg
Deutschland
DE252297720

Rohde Groep Nederland B.V.

Basicweg 22
3821 BR Amersfoort
Niederlande
NL005664007

Sitag AG

Simon Frick-Strasse 3
9466 Sennwald
Schweiz
CHE105950323

Stylis NSG DMCC*

Unit No.3501, JBC3, Plot No. JLT-PH2-Y1A,
Jumeirah Lake Towers, Dubai
UEA
DMCC17808

Baltic Wood Venture 1 Sp. z o.o.

ul. Pużaka 49
38-400 Krosno
Polen
PL6852309174

Nowy Styl – Majencia SAS

24-25 Quai Carnot Espace Neoffice
92210 Saint-Cloud
Frankreich
FR57851140095

Nowy Styl GmbH

Jubatus-Allee 1
Industriegebiet Schafhof II
D-92263 Ebermannsdorf, Deutschland
DE812025183

Nowy Styl UK Limited

Ollerton Road Walker
Industrial Park Tuxford, NG220PQ
Nottinghamshire, United Kingdom
GB670795794

NSG Finance Sp. z o.o.

ul. Pużaka 49
38-400 Krosno
Polen
PL6852326089

NSG Finance 2 Sp. z o.o.

ul. Pużaka 49
38-400 Krosno
Polen
PL6852326037

Rohde Fabryka Mebli Biurowych Sp. z o.o.

ul. Pużaka 49
38-400 Krosno
Polen
PL5261013783

Rohde Logistics GmbH

Voigtei 84
31595 Steyerberg
Deutschland
DE244273062

Rohde & Grahl B.V.

Basicweg 22
3821 BR Amersfoort
Niederlande
NL801282226B01

Nowy Styl Group GmbH

Bahnhofstr 24
A-6850 Dornbirn
Österreich
ATU36220503

Telmex – Nowy Styl ZRT

2000 Szentendre
Rózsa u.23 Magyarország
Ungarn
HU12561791

Kusch+Co GmbH & Co. KG

Gundringhausen 5
59969 Hallenberg
Deutschland
DE124282224

Rohde & Grahl GmbH

Voigtei 84
31595 Steyerberg
Deutschland
DE201665056

Nowy Styl FZE*

Hamriyah Free Zone – Shj
P.O. BOX 52293
UEA
6299

NSG TM Sp. z o.o.

ul. Pużaka 49
38-400 Krosno
Polen
PL6852309642

NSG Finance Sp. z o.o. Holding SKA

ul. Pużaka 49
38-400 Krosno
Polen
PL6852326089

Grüttner Systems GmbH

Voigtei 84
31595 Steyerberg
Deutschland
DE250234709

Rohde & Grahl Buroeinrichtungen GmbH

Voigtei 84
31595 Steyerberg
Deutschland
DE203320173

Grahl Tech B.V.

Basicweg 22
3821 BR Amersfoort
Niederlande
NL009931880

NSG CZ s.r.o.

K Hájům 1233/2, Stodůlky
155 00 Praha 5
Tschechische Republik
CZ04641388

Baltic Wood USA Inc.*

320 Elizabeth Ave
Newark NJ 07112
USA
26-2144881

Kusch & Co. Limited

48/50 St. John Street
London
Großbritannien
GB488089096